



BAY AREA
AIR QUALITY
MANAGEMENT
DISTRICT



AVISO PÚBLICO

29 de junio de 2005

PARA: Los padres o guardianes de niños inscritos en las siguientes escuelas:

Saint John The Baptist Catholic School, Milpitas
Spangler Elementary School, Milpitas

Todos los vecinos residenciales y comerciales en un radio de 1000 pies (305 m) de la nueva (o modificada) fuente propuesta de contaminación del aire que se señala más abajo.

DE: Bay Area Air Quality Management District – (Distrito Administrativo de la Calidad del Aire en el Área de la Bahía)

ASUNTO: Solicitud de permiso para la siguiente fuente de contaminación del aire:

Sistema de Extracción de Vapores del Suelo
CBA Equipment, Inc. c/o Stratus Environmental, Inc.
200 Serra Way, Milpitas

Bay Area Air Quality Management (de aquí en adelante «el Distrito») es una agencia local que regula las fuentes estacionarias de contaminación del aire, por ejemplo: fábricas, plantas industriales y estaciones de gasolina.

Cuando recibimos una solicitud de permiso para construir o modificar una fuente de contaminantes tóxicos del aire ubicada en un radio de 1000 pies (305 m) de una escuela, la legislación estatal nos obliga comunicarlo al público. Para cumplir con este requisito, distribuimos o enviamos por correo un aviso público a los padres o guardianes de los estudiantes inscritos en las escuelas ubicadas en un radio de 1/4 de milla (402 m) de la fuente propuesta, y a todos los residentes y negocios en un radio de 1000 pies (305 m) de la misma.

Usted recibe este aviso público porque se ha presentado ante el Distrito una solicitud de permiso para la fuente de contaminación del aire antedicha. A continuación ofrecemos una descripción del proyecto propuesto:

Los tanques de almacenamiento subterráneo anteriormente ubicados en este sitio dejaron escapar gasolina al suelo circundante, contaminándolo junto con el agua subterránea. Más adelante, los tanques se eliminaron. Para solucionar este problema de contaminación, se pondrá a funcionar en el sitio un sistema de extracción y tratamiento de vapores del suelo. Stratus Environmental, a nombre de CBA Equipment, ha propuesto un sistema dotado de una bomba de vacío que extraerá vapor de petróleo de pozos perforados en el sitio. El vapor extraído se tratará mediante un oxidante térmico, oxidante catalítico o dos recipientes de adsorción por carbono dispuestos en serie. Las

emisiones de la fuente propuesta se controlarán en gran medida; sin embargo, no es posible controlar la fuente de modo que no haya ninguna emisión. La operación de este equipo producirá la emisión de contaminantes en la atmósfera, y por lo tanto requiere un permiso del Distrito.

El Distrito ha determinado que el aumento en los riesgos contra la salud a raíz de los contaminantes tóxicos emitidos por la fuente propuesta está dentro de los niveles aceptables, y que el proyecto cumplirá con todos los demás requisitos pertinentes al control de contaminación del aire. Por lo tanto, el Distrito planea otorgar el permiso de operación al proyecto propuesto.

Si desea obtener más información sobre la evaluación que el distrito ha hecho de esta propuesta de proyecto, usted puede solicitar copias de los informes pertinentes preparados por nuestro personal; llame al Distrito al teléfono que se indica al final de este aviso. Esta información también está disponible para su descarga en el sitio Web del Distrito:

http://www.baaqmd.gov/pmt/public_notices/2005/index.asp

PERIODO DE COMENTARIO PÚBLICO

Existe un periodo de 30 días para que público pueda responder a esta propuesta. Si desea hacer un comentario sobre el proyecto propuesto, puede hacerlo por escrito o por correo electrónico. También puede llamarnos y dejar un mensaje telefónico de hasta un minuto. Deje por favor su nombre y número telefónico para que un miembro del personal del Distrito pueda responder a su mensaje.

Si desea hacer un comentario sobre el proyecto propuesto, estos son nuestros datos de contacto:

Dirección postal: CBA c/o Stratus Environmental Public Notice Response
BAAQMD
Engineering Division
939 Ellis Street
San Francisco, CA 94109
Attn: Robert Cave

E-mail: rcave@baaqmd.gov

Teléfono: (415) 749-5040

El periodo para recibir comentarios del público sobre este proyecto finaliza el 29 de julio de 2005.